



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Das Märterbuch**

**Gierach, Erich**

**Berlin, 1928**

75. (14. Sept.) Kreuzerhöhung

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-66991](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-66991)

Do er do daz gesprach,  
 der richter do daz an im rach,  
 19475 wann er hiez in furen dann  
 und im daz haubt ab slann.  
 do die urtail was getann,  
 die christen chomen zesam  
 und sprachen gemainchleich,  
 19480 si wolten auch tötten sich  
 lazzen. doch Cypriann darunder

wart enthaubt besünder.  
 und do es umb in was ergann,  
 sein jünger in trügen dann  
 19485 und begrüben in da py  
 auf dem aigenn Marcoby,  
 da maniger von siechtum wart  
 erlost.  
 sein hilf chom auch uns zetrost!  
 Amen.

[173<sup>va</sup>]

## 75. Von des heiligen chreucz erhochung.

Wir habenn da vor wol  
 gehort,  
 19490 wie daz chreucz, der suezze  
 hört,  
 vonn Helene wart fundenn.  
 si spilt es andenn stündenn  
 und liez des chreucz ein tail  
 Jerusalem zü hail;  
 19495 daz ander tail sy fürt mit ir  
 mit andacht und mit grozzer  
 czir  
 gen Constantinopolim wider,  
 da sy es mit ernn bestatt sider.  
 Darnach uber lange czeit  
 19500 Cosdras mit manigem streit  
 het betwungen manig lant;  
 vil reich dientenn seiner hant.

sein gewalt was so manigvalt,  
 daz er darauf was gezalt  
 19505 daz nicht so mechtigs lebt;  
 sein nam in hoher wird swebt.  
 do alle lant wild und czam  
 enhalb meres in Persiam  
 dıntenn gemainchleich  
 19510 an Jerusalem daz reich:  
 daz wolt er auch nün twingen  
 und im zü dınste pringenn.  
 er fuer dar mit grozzem her:  
 daz lant was gen im ann wer,  
 19515 davonn er der Judenn lant  
 gar verwuchst und verprant.  
 [173<sup>vb</sup>] und do er ez verwüchset het,  
 Jerusalem saczestet  
 gewaltichleich er besaz

19473. do fehlt B.

19474. do fehlt B. sach vor rach *gestr.* C.

19480. lan t. B.

19481. Lazzen. fehlt B (Punkt in C).

19484. tr. in von d. B.

19486. Macroii B.

75. B 207<sup>va</sup>—209<sup>vb</sup>, P 116<sup>rb</sup>—118<sup>vb</sup>. Überschrift: V. dem hail. chreutz B, Kayser Eraclius P.19489. Da BP, daz C. zwischen ge und hort müt *gestrichen* C.

19495. fürt si P.

19496. und fehlt B. mit fehlt P. gir P.

19497. Gen fehlt CP, Ze B.

19498. Da BP, Daz C. bestate mit grossen erē B.

19502. Die ellew d. B.

19505. D. niemen so hoher l. B.

19506. strebt B.

19509. gemainleich B.

19512. im BP, nün C.

19514. gar an P.

19515. daz lant P.

19517. Nü P. es B(P), fehlt C.

19518. an der B. hant zwischen cze und stet *gestrichen* C.

19519. ers B.

- 19520 und fürt von dann alles daz  
daz man gefuren mochte  
und daz zefuren tochte.  
Nün fürt er auch mit im  
dann  
daz halb chrewcz, den rainen  
stam;
- 19525 und wie er ein haidenn wære,  
er behielt es erbäre.  
und do er cham in Persyam,  
auf seinenn turen er es nam,  
der was gemacht mit silber  
gar.
- 19530 der czir geleicht nicht für war  
die andem turn was:  
er leucht von stainen als ein  
glas.  
doch het *er* zeobrist do  
einenn himel im geprueft so
- 19535 daz gen der czir nicht enwag  
und auch grozzer liste phlag.  
rörn gängen *in* dem turen auf,  
darinne daz wazzer auf släuf.  
da tet er *mit*, wenn er wolde,
- 19540 sam es zetal regenn scholde.  
er het auch rörn gericht,  
mit chlukchait wol pericht:  
wie chlain ein wint darin wët,
- ein solich doner darauz plët  
19545 sam ez der recht scholde sein.  
[174<sup>ra</sup>] nün het geprueft auch sein sin  
in seinem himel sünn und mann:  
die sach man schon umme  
gann  
nach ir recht sam sy tünt.  
19550 sein wunderleicher fünt  
het darin gemacht sternn,  
die man mocht schawen gernn:  
von zway hündert karbunkel-  
stain,  
die groz warn und nicht chlain,  
19555 die indes himels wenden  
lagen an allenn endenn.  
die stain müsten vaste  
prehenn:  
man mocht pey der nacht wol  
gesehen  
gleicher weis sam pey dem tag.  
19560 auch nach der püch sag  
sein man und sein sünn  
gaben von liecht grozze wünne  
von der tewernn staine chrefte  
und von grozzer maisterschefte.  
19565 mit grozzer reichait enmitten  
schonn  
het er gesezt seinenn thronn.

19520. da von allez *P*.  
19522. da *B*.  
19526. vil erbär *B*.  
19529. Der *BP*, Das *C*. von *B(P)*.  
19530.35. zierde *B(P)*.  
19532. lauchte sam ain *B*.  
19533. er *B*, fehlt *CP*. Do het er im ze  
o. so *B*.  
19534. im fehlt *B*. ho *B*.  
19536. auch fehlt *B*.  
19537. Rörre *P*. in *BP*, von *C*.  
19539. mit *BP*, fehlt *C*.  
19541. rörer *P*, rore *B*.  
19542. wol fehlt *BP*. vricht *P*, verslicht *B*.  
19543. dar ein *B*.  
19544. doner] ton *P*, fehlt *B*.  
19545. recht] wint *B*.  
19547. An *B*.  
19548. Die fehlt *B*.  
19552. Die *BP*, Da *C*. mocht man *P*,  
mocht *B*.  
19553. zwain *B*.  
19554. waren gr. *B*.  
19555. den himel *B(P)*.  
19556. an] ze *P*, fehlt *B*.  
19558. sehen *P*.  
19559. als *B*.  
19563. türre *P*, guten *B*. chraft (: -schaft) *B*.  
19565. mittn *P*.  
19566. sin kron *P*.

stain die darinne lagenn,  
 grozzer tugent phlagenn.  
 si gaben frewt und hohen müt  
 19570 und warnn für trawern güt.  
 ir tugent warnn unverporgenn:  
 si warn güt für sorgenn,  
 si machten früt und gaben  
 liecht

daz dem schein geleicht nicht,  
 [174<sup>rb</sup>] si wertenn allen siechtum,  
 19576 si warnn zü allen dingen früm.  
 so saz er da auf seinem thronn.  
 daz chreucz het er pey im  
 schonn:  
 wie er haidnischer fuere wielt,  
 19580 daz chreucz er doch schon  
 behielt.

Also von reichait manigvalt  
 und von seinem grozzen gewalt  
 wart sein ubermüt so grozz,  
 er wolt daz niemand sein genos  
 19585 wer auf himel und auf erde.  
 es lebt nicht so werde  
 als er selbe wëre.  
 er sprach offenbëre:  
 'ich pin got uber all got,  
 19590 all chunig meinem gepot  
 muezzen sein undertann.

von recht ich denn nam hann  
 Cosdras der hoche got,  
 seit doch in meinem gepot  
 19595 muezzen sein alle dinch  
 als weit ist der welde rinch.'  
 Nün het er einenn sün fruet,  
 der was weis und hoch gemüt.  
 dem enphalch er do daz reich,  
 19600 daz er auch richtet freyleich.  
 er selb in seinem himel saz.  
 pey den czeitten was daz  
 das Eraclius het daz reich  
 [174<sup>va</sup>] ze Rom vil gewaltichleich.  
 19605 der was ein christen rain und  
 güt,  
 gen Got stünd wol sein müt.  
 auf den rait Cosdre sünn  
 und wolde daz reich umb tün  
 gewaltichleich dacz Rom.  
 19610 Eraclius gen im cham  
 mit grozzer stät, mit grozzer  
 wer.  
 nün chomen zesamen die  
 grozzen her  
 pey einem wazzer groz,  
 daz zwischenn in floz.  
 19615 itweder wolt entweichen nicht,  
 wann davon schad geschicht.

19567. Die stain die B.

19568. si pflagen P.

19570. Sy B. vor B.

19572. vor B.

19573. früt] müt P.

19573.74 fehlen B.

19574. dem P, dew C.

19575. allen BP, alle C.

19576. Vnd B.

19577. Sus B(P). da fehlt BP.

19579. er doch B. heiden B(P).

19580. doch fehlt B.

19581. Sus B(P). reichtum B.

19583. So waz sein wird gros B.

19585. und] noch P.

19586. Er BP.

19594. Seit es doch C(P).

19598. wol hoch B.

19599. do fehlt B.

19602. Ze B. geschach B.

19603. Do Eradius (so immer) B.

19604. vil fehlt B.

19605. Der BP, Des C.

19606. wol] aller B.

19607. rait da B.

19609. ze P.

19610. im engegen B.

19611. M. vil starcher wer B.

19612. grozzen] zwai B.

19613. groz do C.

- wil ainer entweichen von dem  
wal,  
daz ist seiner ernn val.  
davon wart es süst beret  
19620 daz die herren ander stet  
iren schaden selber bedächtenn  
und mit ein ander vächtenn:  
welcher do siglos wurde,  
des herr lit die selben purde,  
19625 daz wurd disem undertann.  
daz gelubde müst ergann  
und wart gevestent mer:  
ob yemand chēm durch hilfe her,  
man scholt in ertrenkchenn  
19630 und in daz wazzer senkchen.  
do daz nün gevestent wart,  
die herren wurden wol pewart,  
als in die notdurft an lag.  
da gie slag wider slag,  
[174<sup>vb</sup>] do sy paid chomenn zesam.  
19636 swinde slege man da vernam  
von ir yetweders handenn.  
si müsten ins enblandenn,  
wan es leib und ere galt.  
19640 Eracly sleg ungeczalt  
slüg auf den chunig jünch:  
do sprankch er manigen  
sprankch
- mit slegen auf den chaiser her.  
der traib hin, der traib her:  
19645 also gie der streit vast entwer  
daz sy der schilt nicht hetten  
mer.  
erst müsten sy ins enblandenn.  
die swert mit paidenn handenn  
wurden geslagen ungehewer,  
19650 daz aus den helmen flog daz  
fewer.  
si litenn pede von streite not,  
ir streit galt nür denn tot.  
daz westen sy paide wol.  
der Person was ubermüttes vol,  
19655 doch half Got dem seinenn  
und lie ouch alda scheinenn  
daz im hoffart ummër ist.  
der chaiser slüg ander frist  
den chunig daz er getaubt  
wart.  
19660 mit slegen wart er nicht ver-  
spart,  
unczt er in zetod slüg:  
ab dem wal man in trüg.  
Sein her do gemain  
paide grozz und chlain  
[175<sup>ra</sup>] mit gernden müt ergaben sich  
19666 Eraclio gedultichleich.
- 
19617. wichen von d<sup>s</sup> wal P.  
19619. Also wart es b. B. er C. ez suz  
gerett P.  
19621. Ir haz selb PB. selbū C.  
19623. Der B.  
19624. Daz er lite auch d. p. B.  
19625. wurd] er war B. disem] d. her C,  
dem andh B.  
19628. yemand] ainem P.  
19630. senkchm C.  
19633. durft BP. wol an lag B.  
19635. paid fehlt P.  
19637. ietwedersz P, yetwed'n C, paiden B.  
19638. müst C, muessen B, müsten P.  
19640. Eradius slug v. B.  
19641. Sleg a. d. iungen B.
19642. Daz galt er im mit sprungen B.  
sprankch C.  
19643. Vnd mit slegen dem ch. her B.  
19645. Sus B(P). vast fehlt B.  
19647. sy ins B, sis P, sy sein C.  
19648. Do in die schild von den h. B.  
19650. flog] schrät B, dieses ursprünglich.  
19652. wann P.  
19653.54 fehlen B. do vor wol gestr. C.  
19654. persan P.  
19656. ouch B(P), fehlt C. erschienen P.  
19659. taup B(P).  
19660. Damit wart B. gespart BP.  
19663. S. lewt all g. B.  
19664. Paide fehlt B.  
19665. gutem B. 19666. dultichleich P.

- Eraclius der gotte czam  
ir sicherhait er nam  
auf die rede daz sy sich  
19670 taufften durch daz himelreich;  
nicht anders er an si gert.  
des in das her schon gewert,  
ez lie sich tauffen alles gar.  
da gewan Got ein praite schar,  
19675 des Got selber frewte sich  
mit seinem her in himelreich.  
Do das verendet wart alsus,  
von danne stal sich Eraclius  
mit *lüzcel* mannenn  
19680 und chom ee von dannenn  
ee yemant chēm in Persyam.  
auf den reichen türn er cham  
da Cosdras auf seinem thronn  
saz gotleichen schonn.  
19685 und do er auf in drankch,  
sich vercherte sein gedankch  
und ercham gar harte sere.  
der chaiser sprach: 'wiltu ere  
haben, so la tauffenn dich  
19690 und nim von mir auch dein  
reich!  
und vergeisel mir daz  
daz du mir seist ane haz!  
und wiltu daz versprechenn,
- [175<sup>rb</sup>] daz wil ich ann dir rechenn  
19695 und müst sterben alcühant.'  
Cosdras sprach: 'dir sey er-  
chant,  
mein reich nim ich von dir,  
und wiltu geisel vonn mir,  
die wil ich dir gerne gebenn;  
19700 und wil dir so vil güttes wegen  
mit willen auf daz czil  
wastu des nemen wil.  
daz aber ich mich tauffen icht  
lazze, daz geschicht nicht.'  
19705 do antwurt im Eraclius:  
'dein güt han ich doch sus.  
wiltu dich nicht tauffen lann,  
so müstu denn tod hann.'  
Do er daz hette geret,  
19710 man nam in ander stet:  
ainer mit dem er es geschafft  
het,  
er enthaubt in ander stet.  
Cosdre sün czechen jar alt  
nam mit im der herre palt,  
19715 daz er het pey Cosdre fündenn,  
und hiez es tauffen anden  
stunden.  
er selber ez aus der tauf  
enphie.

19667. gots B.

19668. Sein s. er von in n. B.

19672. schon fehlt B.

19673. alles fehlt B.

19676. im P.

19677. volendet B. waz BP.

19678. Dannen BP.

19679. lüzcel P, lutzeln B, tausent C.

19680. ee] er C. von fehlt BP.

19681. kom P, cham B. gen PB.

19684. güttlichen P.

19685. der P.

19686. vercherten B.

19687. ersrak P. gar fehlt BP.

19690. auch von m. B.

19691. vsigel P, vgewisse B.

19692. siczest P.

19696. dir s. e.] d. ist e. P, zehant B.

19703. aber fehlt B. täffe P, lasse t. B.

19704. Lazze] Werleich B.

19708. han B(P), lann C.

19710 fehlt BP; sicher Zusatz von C.

19711. Einr da mit man es geschaffen h. B,  
fehlt P; wahrscheinlich unursprünglich, weil her-  
kömmlich (wie in P) E. selbst C. das Haupt  
abschlägt.

19712. Der B.

19713. C. s. ainr B. waz zehen BP.

19715. Das Neutrum durch CBP bezeugt.

19716. Er tauffet es a. d. st. B.

- Eraclius do nicht enlie,  
er reichet sein her mit schalle.  
19720 si wurden reich alle  
von des chunigs Cosdre hort.  
Eraclius andem wort  
[175<sup>ea</sup>] daz chrewcz mit grozzer  
andacht  
zü Jerusalem er wider pracht.  
19725 Doch do er cham auf Olivet,  
der gen Jerusalem stet,  
het sich der chaiser gechlait  
schon  
und fürt auf ein reich chronn  
und wolt nach chunichleichen  
siten  
19730 zü Jerusalem in sein geritenn.  
und do er andie porten cham,  
die porten gie vor im zesam.  
des zaichens besünder  
nam sy grozz wunder:  
19735 si sachenn her, sy sachen hin,  
wo ein engel stünd pey in  
der für die sünne läuchte;  
des die lew̄t bedaüchte  
er stünd ob in sichtichleiche.  
19740 er sprach zü dem chaiser  
reiche:  
'seit da her in ainvaltichleiche  
rait der chunig von himelreich  
auf einer chrankchen eselin,  
daz ein pilde solte sein
- 19745 aller diemütichait.  
er was inpurper nicht gechlait,  
und wolt er *in* an sich han  
gelait,  
er gewesen im auch wër perait.  
davon umb dein hochvart  
19750 ist dir gewert herin die vart.  
Do der chaiser denn engel  
sach  
und zü im daz gesprach,  
[175<sup>eb</sup>] er danchet sein Got sere  
und peitet da nicht mere,  
19755 er rait von dem tor hin dann  
und leit armes gewant ann,  
sein chronn und sein reiche  
chlait  
vil palde er von im lait.  
parfuez nam er daz chrewcz do  
19760 und gie zü dem tor so.  
und do er cham andas tör,  
ez habt sich im nicht lenger  
vor  
und lie sich schonn nider  
und tet sich auf wider.  
19765 der chaiser sich mit zehern  
twüg,  
daz chrewcz er mit andacht  
trüg  
zü Jerusalem indie stat.  
aller siechen wart da rat  
die nür enkegen göngenn.

19718. do *fehlt B.*  
19724. Gen *B.*  
19726. Der perch der *B.*  
19727. chlaiser *C.*  
19728. fürt] het *B.*  
19730. Gen *B.* in *fehlt B.* sein ein *P.*  
19731. Nü *P.* porte *B.*  
19732. porte *BP.*  
19733. Disz zaichen *P.*  
19736. Newr *B.* ob in *P.*  
19738. Der *P.*  
19743. ainem chranchen esselein *B.*

19746. nit in purper *P.*  
19747. er in *B,* ers *C(P).*  
19748. wer im ach gewesen *P(B).*  
19750. herin *fehlt B.* dñ v. *P,* dise  
invart *B.*  
19751. Vnd do *B.*  
19752. V. also zu im sprach *B.*  
19754. da nicht] nicht lenger *B.*  
19760. also *B.*  
19762. waz im *B.* lang *P.*  
19769. waññ *P.*

- 19770 zehen anzseczigen enphingen  
 schon wider iren gesünt.  
 fünfzehen plinden ander stünt  
 wurden da gesehent wol.  
 lewt die warnn der tiefel vol,  
 19775 die wurden da ledig gar.  
 vür vergicht chomen dar,  
 die wurden auch gesünt.  
 ein tod ander stünt  
 wart lebendig ander zeit.  
 19780 solicher gesmach widerstreit  
 cham uber alle die stat,  
 [176<sup>ra</sup>] daz es maniger da fur hatt,  
 der smakch wër in aller weis  
 geleich dem indem paradeis.  
 19785 daz chreucz wider bestatt wart  
 und nach recht wol pewart.  
 der chaiser do Gottes grab  
 grozze reichait gab.  
 mit urlaub do für er hin  
 19790 wider genn Constantinopolim.  
 doch het er mit Gottes macht  
 die chirchen alle wider pracht  
 die Cosdras hette vertann.
- Nün bedurffen weip und man,  
 19795 daz sy Got rueffen ann,  
 daz für den laidigen Sathann  
 sey daz chreucz unser schilt.  
 für war wen des bevilt  
 der sein gert zü scherm nicht,  
 19800 der hab zü Got chain zu-  
 versicht.  
 wann wo uns daz zaichen lat,  
 der tiefel uns für war bestatt;  
 und wo ez uns vor gestat,  
 der tiefel ann uns nicht enhat.  
 19805 nun schüllen wir des alles  
 gernn,  
 des uns Got müezz gewernn  
 durch sein grozze arbeit  
 die er andem chreucze lait,  
 daz daz chreucz uns müzz pe-  
 warn  
 19810 so wir haim schüllen varnn,  
 und uns pelait auch dar  
 [176<sup>rb</sup>] uncz inder engel schar!  
 Amenn.

[177<sup>ra</sup>]

## 76. Von sand Cornelio.

- Do Decius daz reich besaz,  
 der denn christenn trüg haz,  
 19815 der het Cornelium gevangen
- in vil swindenn pandenn.  
 die weil er gevangen lag,  
 die christenn er sterkchen phlag,

19770. vsseczen P.  
 19774. da der t. B.  
 19776. Die P. vergicht mensch C.  
 19777. auch fehlt B.  
 19778. toter B.  
 19780. Sölich P.  
 19781. alle die] all in der P.  
 19782. es fehlt P.  
 19783. gesmak P. in fehlt BP.  
 19784. Gienge aus d. p. B.  
 19788. er gab P.  
 19789. do fehlt B. für er da P.  
 19794. mam C.
- 19795 fehlt B.  
 19796. daz sy für C. laidn P.  
 19798. wem B, wer P.  
 19799. zeschirmn P, zeschilte B.  
 19802.03 fehlen P.  
 19802. für war vns B.  
 19805. des] daz B. all<sup>b</sup> C, alle P, alles B.  
 19806. Daz P.  
 19809. vns d. chr. B.  
 19811. auch fehlt B. gar BP.  
 19812. Biz in P, Zu B. der liechten e B.  
 76. B 209<sup>vb</sup> — 210<sup>rb</sup>.  
 19818. zesterchen B.